

eCH-0058 Standard d'interface - Cadre d'annonce

Titre	Standard d'interface - Cadre d'annonce
Code	eCH-0058
Type	norme de procédure
Stade	définie
Version	3.00
Statut	Approuvée
Validation	2010-03-18
Date de publication	2010-04-14
Remplace	2.00
Langues	Allemand, français
Auteur(s)	Groupe spécialisé Contrôle des habitants Willy Müller, ISB, willy.mueller@isb.admin.ch
Éditeur / Distributeur	Association eCH, Mainaustrasse 30, Case postale, 8034 Zürich T 044 388 74 64, F 044 388 71 80 www.ech.ch / info@ech.ch

Condensé

Les autorités s'informent mutuellement lorsque des événements pertinents se produisent. Le présent document définit comment de telles informations sont en principe structurées et décrit le déroulement général de l'échange d'informations relatif aux événements.

Table des matières

1	Statut du document	5
2	Introduction	5
2.1	Vue d'ensemble.....	5
2.2	Champ d'application.....	5
2.3	Notation.....	6
2.4	Principes de l'annonce d'évènement.....	6
3	Structure des données	7
3.1	Modèle de données.....	7
3.2	Types de données.....	8
3.2.1	Action.....	8
3.2.2	En-tête de message pour l'annonce d'évènement.....	8
3.2.3	En-tête de message pour la réponse.....	9
3.2.4	Identification du participant.....	10
3.2.5	Expéditeur.....	10
3.2.6	Expéditeur d'origine	10
3.2.7	Référence locale de l'expéditeur.....	10
3.2.8	Destinataire.....	11
3.2.9	ID message.....	11
3.2.10	ID message référencé	11
3.2.11	Notre référence.....	11
3.2.12	Votre référence	11
3.2.13	ID Transaction d'affaire.....	11
3.2.14	Type de message	11
3.2.15	Sous-type de message	12
3.2.16	Application d'envoi.....	12
3.2.16.1	Fabricant	12
3.2.16.2	Produit.....	12
3.2.16.3	Version du produit	12
3.2.17	Livraison partielle.....	12
3.2.17.1	ID opération commerciale unique.....	13

3.2.17.2	Nombre total de colis	13
3.2.17.3	N° du colis actuel	13
3.2.18	Sujet.....	13
3.2.19	Objet	13
3.2.20	Commentaire	13
3.2.21	Date du message.....	13
3.2.22	Date d'origine du message	13
3.2.23	Date de l'évènement	14
3.2.24	Date de traitement	14
3.2.25	Pièce jointe	14
3.2.26	Repère livraison test	14
3.2.27	Données test.....	14
3.2.28	Extension	14
3.2.29	Message de réponse	14
3.2.30	Réponse	14
4	Fonctions générales	16
4.1	Création des livraisons d'évènements.....	16
4.2	Structure d'une annonce	16
4.3	Structure d'une réponse	17
4.4	Transmission et réception d'une annonce d'évènement	17
4.4.1	Transmission avec accusé de réception positif	17
	Transmission avec accusé de réception négatif.....	19
4.5	Retrait d'un évènement (évènement envoyé par erreur).....	20
4.6	Demande de données.....	21
4.7	Echange de clés.....	22
4.8	Transfert.....	23
5	Sécurité	23
6	Exclusion de responsabilité – Droits de tiers	23
7	Droits d'auteur.....	24
	Annexe A – Références et bibliographie	25
	Annexe B – Collaboration et surveillance	25

Annexe C – Abréviations.....	25
Annexe D – Glossaire	25

1 Statut du document

Le Comité d'experts a **approuvé** le présent document, lui conférant force normative pour le domaine d'application défini et dans les limites de validité fixées.

2 Introduction

Etant donné qu'au moment de la consultation de cette norme, plusieurs fournisseurs de logiciels travaillent déjà avec la version 1.0 du schéma XML correspondant dans l'environnement productif, les adaptations suite à la consultation de cette norme seront publiées en tant que version 2.0. Il n'existe donc pas de version 1.0 approuvée de cette norme. Par conséquent, la version de la norme et celle du schéma XML peuvent être maintenues synchrones (2.0) sans causer de problème d'incompatibilité avec la version 1.0 du schéma déjà utilisée.

2.1 Vue d'ensemble

Afin d'obtenir une grande interopolarité en matière d'échange électronique d'annonces d'évènement, des normes prises en compte et appliquées par tous les services concernés sont nécessaires. Par rapport aux normes relatives aux domaines techniques (protocoles, sécurité, etc.), il s'agit ici principalement de normes qui décrivent les aspects techniques (données, flux d'informations, compétences, ...).

La norme eCH-0058 définit ces aspects techniques à un niveau où ils restent valables pour des messages émanant de différents domaines techniques.

2.2 Champ d'application

La présente norme définit les principes de base de l'échange électronique de messages entre les autorités de la Suisse lorsqu'elles utilisent "l'Event Bus Schweiz" (ci-après seulement désigné par [EBS]). Une utilisation est également possible si l'échange de données se fait, par exemple, par l'intermédiaire de Filetransfer au lieu d'EBS.

L'objectif est de dissocier les données techniques des informations qui sont généralement nécessaires pour l'échange de données.

La norme eCH-0058 se limite aux définitions techniques (attributs, déroulements, principes) qui sont valables pour toutes les annonces d'évènement dans la circulation des informations par voie électronique entre les autorités. **Pour chaque domaine technique, une mise en œuvre spécifique du cadre d'annonce doit être effectuée en se basant sur la norme eCH-0058.** (Exemple : la mise en œuvre concrète pour le domaine du contrôle des habitants est la norme eCH-0078 rapport d'évènement.)

Les aspects techniques généraux de l'échange de données (protocoles, sécurité, ...) sont décrits dans des normes spécifiques.

Les données qui ne sont valables que pour un domaine technique (champ d'application technique spécifique, comme le contrôle des habitants par ex.) doivent être définies dans des normes spécifiques.

Contenu de l'annonce	Contrôle des habitants Motifs de l'annonce eCH-0020	Domaine technique xy Motifs de l'annonce eCH -x
Dispatching	Cadre de l'annonce - ctrl hab. eCH0078	Cadre de l'annonce xy eCH -xxxx
	<i>Cadre de l'annonce eCH-0058</i>	
Transport	Enveloppe eCH-0090	

Figure 1 : Classement eCH-0058

2.3 Notation

Les directives présentes dans ce document sont indiquées selon la terminologie de [RFC2119]. Ce faisant, les expressions suivantes, apparaissant en LETTRES MAJUSCULES en tant que mots, possèdent les significations suivantes :

- IMPÉRATIF :** Le responsable doit impérativement appliquer l'objectif concerné.
- RECOMMANDÉ:** Le responsable peut, en cas de raisons pertinentes, renoncer à appliquer l'objectif concerné.
- OPTIONNEL :** Le responsable est libre de choisir d'appliquer ou non l'objectif concerné.

2.4 Principes de l'annonce d'évènement

1. **[IMPÉRATIF]**, Les informations techniques qui sont contenues dans l'enveloppe technique [eCH-0090] doivent également figurer de façon redondante dans le cadre d'annonce technique eCH-0058 et dans la mise en œuvre correspondante par domaine technique (par ex. expéditeur, destinataire). Le cadre d'annonce technique est mis en œuvre via l'en-tête du message.
Motifs : Les informations-cadre doivent être traitées sans avoir recours à l'enveloppe technique et ni au message.
2. **[IMPÉRATIF]**, Les livraisons d'évènements ne doivent contenir que des annonces d'évènement relevant d'un domaine technique (par ex. le contrôle des habitants).
Motifs : Sans cette limitation, un routing en fonction du type d'annonce serait difficile.
3. **[RECOMMANDÉ]**, En général, un cadre d'annonce contient une annonce d'évènement en plus d'un en-tête (par ex. l'annonce d'évènement "naissance"). Exceptionnellement, il peut contenir plusieurs annonces d'évènement du même type (par ex. l'annonce d'évènement "livraison de données de base").
4. **[IMPÉRATIF]**, Les évènements (motifs d'annonce) qui entraînent une annonce d'évènement figurent dans les normes spécifiques des domaines techniques.

5. **[IMPÉRATIF]**, Toutes les données temporelles dans les documents XML (schéma XML types de données xs:datetime et xs:time) doivent contenir des données sur le fuseau horaire, soit sous la forme hh:mm:ssZ ou hh:mm:ss(+|-)hh:mm. Si les données du fuseau horaire sont manquantes, les données temporelles ne sont alors pas déterminées en totalité.
6. **[RECOMMANDÉ]**, Utiliser les données relatives à l'heure et à la date dans l'UTC.

3 Structure des données

3.1 Modèle de données

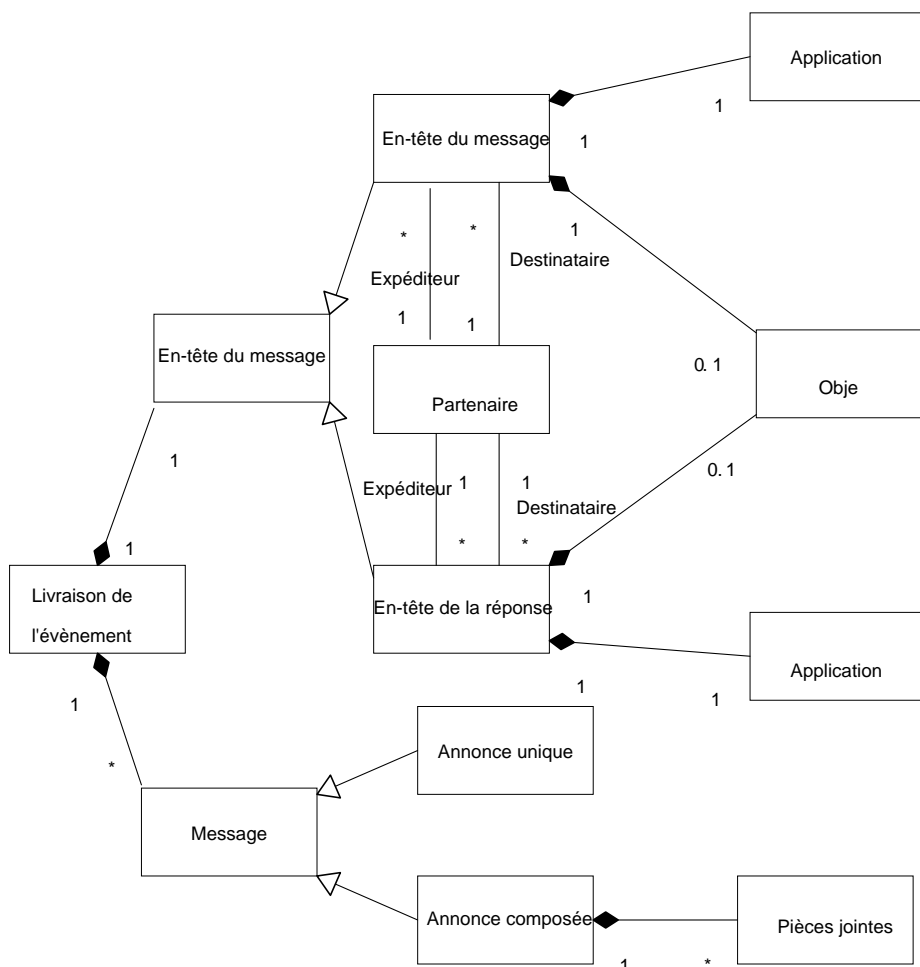


Figure 2 : Modèle de données

Il existe deux types d'en-tête de message : d'une part l'en-tête de message "headerType" qui est utilisé pour l'échange des annonces d'évènement, et d'autre part l'en-tête de réponse "reportHeaderType" pour l'échange des annonces d'erreur et de statut.

L'en-tête de message contient des informations valables pour toutes les annonces d'évènement de cette livraison d'évènement. Un en-tête de message est utilisé par livraison de l'évènement.

Les données techniques relatives à une annonce d'événement devant être livrées font l'objet de normes spécifiques par domaine technique (par ex. la norme eCH-0020 pour les annonces d'évènement dans le domaine du contrôle des habitants).

3.2 Types de données

3.2.1 Action

Le code "action" peut accepter les valeurs suivantes :

- "1" = "nouveau" / "new"
Première livraison de données. Cette action ne peut être utilisée qu'une seule fois pour une annonce individuelle. ([eCH-0090, messageClass 0])
- "3" = "retrait" / "recall"
Annulation d'une annonce livrée à tort.
- "4" = "correction" / "correction"
Corriger des données incorrectes déjà envoyées.
- "5" = "demande" / "request"
Demander explicitement des données à l'expéditeur.
- "6" = "réponse" / "response"
Envoi de données qui ont été demandées à l'aide de "5".
([eCH-0090, messageClass 1])
- "7" = "échange de clés" / "keyExchange"
Echange de clés
- "8" = "rapport d'erreur" "negativeReport"
Signalisation d'erreurs pour une livraison d'événement
Le définition de l'erreur appartient au domaine technique et doit être décrite dans les normes correspondantes. ([eCH-0090], messageClass 3)
- "9" = "rapport d'annonce" / "positiveReport"
Message retour suite à la bonne réception d'une annonce
([eCH-0090], messageClass 2)
- "10" = "transfert" / "forward"
Transfert les données. ([eCH-0090, messageClass 0])
- "11" = "message retour technique" / "Business response"
Message retour des aspects techniques. ([eCH-0090, messageClass 1])
- "12" = "rappel"
Par exemple, pour le rappel de livraisons encore en attente

En cas de modifications / compléments, le code "action" n'est pas numéroté à nouveau afin de garantir la compatibilité descendante.

3.2.2 En-tête de message pour l'annonce d'événement

L'en-tête de message contient toutes les informations nécessaires à la répartition technique (dispatching) d'une annonce d'évènement.

"headerType"

Séquence	Expéditeur , "senderId" type="eCH-0058:participantIdType"
Séquence	Expéditeur d'origine , "originalSenderId" type="eCH-0058:participantIdType" optionnel
Séquence	Référence locale de l'expéditeur , "declarationLocalReference" type="eCH-0058:declarationLocalReferenceType" optionnel
Séquence	Destinataire , "recipientId" type="eCH-0058:participantIdType" optionnel, multiple
Séquence	ID message , "messageId" type="eCH-0058:messageIdType"
Séquence	ID message référencé , "referenceMessageId" type="eCH-0058:messageIdType" optionnel
Séquence	Notre référence , "ourBusinessReferenceId" type="eCH-0058:businessReferenceIdType" optionnel
Séquence	Votre référence , "yourBusinessReferenceId" type="eCH-0058:businessReferenceIdType" optionnel
Séquence	Type de message , "messageType" type="eCH-0058:messageTypeType"
Séquence	Sous-type de message , "subMessageType" type="eCH-0058:subMessageTypeType" optionnel
Séquence	Application d'envoi , "sendingApplication" type="eCH-0058:sendingApplicationType"
Séquence	Livraison partielle , "partialDelivery" optionnel
Séquence	ID opération commerciale unique , "uniqueIdBusinessCase" type="eCH-0058:uniqueIdBusinessCaseType"
Séquence	Nombre total de colis , "totalNumberOfPackages" type="eCH-0058:totalNumberOfPackagesType"
Séquence	N° du colis actuel , "numberOfActualPackage" type="eCH-0058:numberOfActualPackageType"
Séquence	Sujet , "subject" type="eCH-0058:subjectType" optionnel
Séquence	Objet , "object" type="xs:anyType" optionnel, multiple
Séquence	Commentaire , "comment" type="eCH-0058:commentType" optionnel
Séquence	Date du message , "messageDate" type="xs:dateTime"
Séquence	Date d'origine du message , "initialMessageDate" type="eCH-0058:initialMessageDateType" optionnel
Séquence	Date de l'évènement , "eventDate" type="xs:dateTime"
Séquence	Date de traitement , "modificationDate" type="xs:dateTime" optionnel
Séquence	Action , "action" valeurs "1", "3", "4", "5", "6", "7", "10", "12"
Séquence	Pièce jointe , "attachment" type="xs:anyType" optionnel, multiple
Séquence	Repère livraison test , "testDeliveryFlag" type="eCH-0058:testDeliveryFlagType"
Séquence	Données test , "testData" type="xs:anyType" optionnel
Séquence	Extension , "extension" type="xs:anyType" optionnel

3.2.3 En-tête de message pour la réponse.

L'en-tête de message contient toutes les informations nécessaires à la répartition technique (dispatching) d'un message de réponse. Un message de réponse désigne une réponse envoyée dans le contexte du dispatching.

"reportHeaderType"

Séquence	Expéditeur , "senderId" type="eCH-0058:participantIdType"
Séquence	Destinataire , "recipientId" type="eCH-0058:participantIdType" optionnel

Séquence	ID message , "messageId" type="eCH-0058:messageIdType"
Séquence	ID message référencé , "referenceMessageId" type="eCH-0058:messageIdType" optionnel
Séquence	Notre référence , "ourBusinessReferenceId" type="eCH-0058:businessReferenceIdType" optionnel
Séquence	Votre référence , "yourBusinessReferenceId" type="eCH-0058:businessReferenceIdType" optionnel
Séquence	Type de message , "messageType" type="eCH-0058:messageTypeType"
Séquence	Sous-type de message , "subMessageType" type="eCH-0058:subMessageTypeType" optionnel
Séquence	Application d'envoi , "sendingApplication" type="eCH-0058:sendingApplicationType"
Séquence	Objet , "object" type="xs:anyType" optionnel, multiple
Séquence	Date d'origine du message , "initialMessageDate" type="eCH-0058:initialMessageDateType" optionnel
Séquence	Action , "action" valeurs "8", "9", "11"
Séquence	Repère livraison test , "testDeliveryFlag" type="eCH-0058:testDeliveryFlagType"
Séquence	Données test , "testData" type="xs:anyType" optionnel
Séquence	Extension , "extension" type="xs:anyType" optionnel

3.2.4 Identification du participant

Identification du participant (cf. [eCH-0090]). Est aussi bien utilisée pour la saisie des expéditeurs que des destinataires.

"participantIdType" type="xs:token", longueur maximale 50 caractères.

3.2.5 Expéditeur

Expéditeur technique de la livraison d'événement.

"senderId" type="eCH-0058:participantIdType"

3.2.6 Expéditeur d'origine

Lorsque les messages sont transférés (action = 10), l'identifiant (ID) de l'expéditeur d'origine est saisi. Lorsqu'un message est transmis par l'intermédiaire de plusieurs stations, l'ID du premier expéditeur reste toujours enregistré.

"originalSenderId" type="eCH-0058:participantIdType"

3.2.7 Référence locale de l'expéditeur

Référence technique locale de l'expéditeur pour les demandes.

"declarationLocalReferenceType" type="xs:token", longueur maximale 100 caractères.

3.2.8 Destinataire

Destinataire technique de la livraison de l'évènement. Le message ne peut être envoyé simultanément à plusieurs destinataires uniquement lorsqu'un destinataire a le droit de savoir à quels autres destinataires est envoyé le message. Si cela n'est pas le cas, une livraison d'évènement propre à chaque destinataire doit être préparée.

Si d'autres données doivent être saisies par les destinataires, cela peut être effectué pour chaque domaine technique sous Extension (cf. chapitre **Fehler! Verweisquelle konnte nicht gefunden werden.**).

"recipientId" type="eCH-0058:participantIdType"

3.2.9 ID message

Identifiant unique du message. Voir également [eCH-0090]

"messageIdType" type="xs:token", longueur maximale 36 caractères.

3.2.10 ID message référencé

Identifiant du message auquel fait référence le message actuel. Voir également [eCH-0090]

"referenceMessageId" type="eCH-0058:messageIdType"

3.2.11 Notre référence

Permet la transmission d'une référence technique. Il s'agit donc de la référence de l'expéditeur d'un message.

"businessReferenceldType" type="xs:token", longueur maximale 50 caractères.

3.2.12 Votre référence

En cas de réponse, permet de renvoyer explicitement à la référence de l'expéditeur.

"businessReferenceldType" type="xs:token", longueur maximale 50 caractères.

3.2.13 ID Transaction d'affaire

Permet d'identifier sans ambiguïté les transactions au niveau de plusieurs systèmes concernés. Est attribué par le système qui imite la transaction et, s'il est existant, ne peut être modifié par aucun des systèmes concernés dans la transaction.

"uniqueIdBusinessTransactionType" xs : "xs:token", longueur maximale: 50 signes.

3.2.14 Type de message

Type d'annonce. La description détaillée concernant les plages de numéros se trouve dans la norme [eCH-0090].

"messageTypeType"

```
<xs:restriction base="xs:int"
  <xs:minInclusive value="0"
  <xs:maxInclusive value="2699999"
```

3.2.15 Sous-type de message

Le sous-type de message permet de donner plus de précision sur le type de message [eCH-0090] à des fins techniques.

"subMessageIdType" type="xs:token", longueur maximale 36 caractères.

3.2.16 Application d'envoi

Identification de l'application qui a préparé la livraison de l'évènement.

"sendingApplicationType"

Séquence **Fabricant**; "manufacturer"

Séquence **Produit**; "product"

Séquence **Version du produit**; "productVersion"

3.2.16.1 Fabricant

Raison sociale du fabricant de logiciel.

" manufacturer " type="xs:token", longueur maximale 30 caractères.

3.2.16.2 Produit

Désignation / nom du logiciel.

" product " type="xs:token", longueur maximale 30 caractères.

3.2.16.3 Version du produit

Version du logiciel.

" productVersion " type="xs:token", longueur maximale 10 caractères.

3.2.17 Livraison partielle

Les informations relatives à la livraison partielle peuvent être utilisées selon deux scénarios différents :

Scénario 1 : La livraison de plusieurs annonces d'évènement du même type doit être subdivisée en plusieurs livraisons partielles (par ex. la livraison de données générales issues de très gros registres).

Scénario 2 : Plusieurs annonces d'évènement différentes doivent être marquées comme associées afin qu'elles puissent être traitées ensemble par le destinataire (par ex. eCH-0020 mariage et changement de nom relatif).

3.2.17.1 ID opération commerciale unique

Clé unique au choix pour l'identification de l'opération commerciale.

"uniqueIdBusinessCaseType" type="xs:token", longueur maximale 50 caractères.

3.2.17.2 Nombre total de colis

Nombre de livraisons partielles pour la transmission complète de l'opération commerciale.

"totalNumberOfPackagesType" type="xs:nonNegativeInteger"

3.2.17.3 N° du colis actuel

Identification du colis actuel. Le numéro doit être donné par tranche de 1 (commençant par 1).

"numberOfActualPackageType" type="xs:nonNegativeInteger"

3.2.18 Sujet

Possibilité de donner à la livraison d'évènement un titre caractéristique.

"subjectType" type="xs:token", longueur maximale 100 caractères.

3.2.19 Objet

Identification(s) technique(s) relative(s) à l'objet de l'annonce d'évènement. L'établissement de la relation entre l'objet et l'annonce d'évènement revient à l'application technique.

"object" type="xs:anyType"

3.2.20 Commentaire

Possibilité d'insérer un commentaire pour le dispatching technique des annonces d'évènement.

"commentType" type="xs:token", longueur maximale 250 caractères.

3.2.21 Date du message

Date d'envoi du message. Voir également [eCH-0090].

"messageDate" type="xs:dateTime"

3.2.22 Date d'origine du message

Est indiquée en cas de transfert (action = 10). Il s'agit ici de la date de la première annonce. Cette date ne change pas, même en cas de transfert par l'intermédiaire de plusieurs instances.

"initialMessageDateType" type="xs:dateTime"

3.2.23 Date de l'évènement

Date technique à laquelle l'évènement s'est produit.

"eventDate" type="xs:dateTime"

3.2.24 Date de traitement

Date technique de traitement de l'annonce d'évènement.

"modificationDate" type="xs:dateTime"

3.2.25 Pièce jointe

L'annonce peut se composer de plusieurs parties pouvant par ex. être regroupées dans un fichier ZIP. Il est nécessaire de définir par domaine technique si de telles pièces jointes sont autorisées et sous quelle forme.

[RECOMMANDÉ], Les pièces jointes doivent être structurées.

3.2.26 Repère livraison test

Définit s'il s'agit d'un message test (true) ou non (false).

"eCH-0058:testDeliveryFlagType" type="xs:boolean"

3.2.27 Données test

Données test. Leur définition revient aux domaines techniques.

"testData" type="xs:anyType"

3.2.28 Extension

L'extension permet d'apporter des compléments spécifiques à l'en-tête du message pour un domaine technique.

"extension" type="xs:anyType"

3.2.29 Message de réponse

Les annonces d'évènement sont confirmées par l'intermédiaire d'une réponse technique.

"eventReport"

Séquence **En-tête de réponse;** "reportHeader" type="eCH-0058:reportHeaderType"

Séquence **Réponse;** "report" type="eCH-0058:reportType"

3.2.30 Réponse

La réponse détaillée à une annonce d'évènement est transmise sous forme de réponse positive ou négative. Le contenu de ces messages de réponse doit être défini dans des normes spécifiques par domaine technique.

"reportType"

- Sélection **Réponse positive;** "positiveReport" type="xs:anyType"
- Sélection **Réponse négative;** "negativeReport" type="xs:anyType"

4 Fonctions générales

Les aspects techniques et les procédés de transmission des annonces sont décrits dans la norme [eCH-0090] et ne sont donc pas repris ici. Ne sont repris dans le présent document que les aspects techniques complémentaires du traitement des annonces qui sont valables pour tous les domaines techniques concernés.

Les aspects spécifiques pour chaque domaine technique figurent dans les normes spécifiques pour chaque domaine technique.

4.1 Création des livraisons d'évènements

Les livraisons d'évènement sont créées dans chaque domaine technique selon le même principe de base.

- **[IMPÉRATIF]**, L'annonce d'évènement à envoyer est préparée conformément à la norme se rapportant aux motifs de l'annonce, en vigueur pour le domaine technique (par ex. dans le domaine du contrôle des habitants, l'annonce d'évènement correspondant doit être préparée selon la norme [eCH-0020]).
- **[IMPÉRATIF]**, L'en-tête du message pour les annonces d'évènement doit être préparé conformément au "headerType", et pour les réponses conformément au "reportHeader".
- **[IMPÉRATIF]**, Si plusieurs annonces d'évènement doivent être traitées en tant qu'unité, les informations relatives à la livraison partielle doivent obligatoirement être saisies.
- **[OPTIONNEL]**, Le fichier XML doit être muni d'une enveloppe conformément aux indications données dans la norme [eCH-0090].

4.2 Structure d'une annonce

Dans les chapitres suivants, lorsque l'on parle d'un message, il faut comprendre : un en-tête de message "headerType" préparé conformément à la norme eCH-0058 ainsi que l'annonce d'évènement proprement dite.

- **[IMPÉRATIF]** L'en-tête de message contient toutes les informations nécessaires au dispatching et définit via le code "action" de quel type de traitement il s'agit. L'annonce d'évènement représente les données utiles proprement dites.
- **[IMPÉRATIF]** La réalisation concrète de l'en-tête de message s'effectue pour chaque domaine technique (en se basant sur la norme eCH-0058). Les types abstraits "object", "Attachment", "testData" et "extension" sont concrétisés dans la mesure du nécessaire.
- **[RECOMMANDÉ]** Etant donné que les outils de développement ne peuvent manipuler les mécanismes XML (comme par ex. "extensions") que sous certaines conditions, il convient de définir spécifiquement le headerTyp dans le schéma cible.

4.3 Structure d'une réponse

Dans les chapitres suivants, lorsque l'on parle d'une réponse, il faut comprendre : un en-tête de message "reportHeaderType" préparé conformément à la norme eCH-0058 ainsi que le rapport proprement dit ("positiveReport" resp. "negativeReport").

- **[IMPÉRATIF]** L'en-tête de message contient toutes les informations nécessaires au dispatching et définit via le code "action" de quel type de réponse il s'agit.
- **[IMPÉRATIF]** La réalisation concrète de l'en-tête de message s'effectue pour chaque domaine technique (en se basant sur la norme eCH-0058). Les types abstraits "object", "testData" et "extension" sont concrétisés dans la mesure du nécessaire.

4.4 Transmission et réception d'une annonce d'évènement

Le principe du déroulement et l'accusé de réception technique sont décrits dans la norme [eCH-0090].

Il y a des situations dans lesquelles un message d'évènement n'est certes pas correct du point de vue du destinataire, mais où une nouvelle livraison d'un message d'évènement corrigé n'est pas attendue. Dans d'autres situations, une livraison d'évènement corrigée est explicitement attendue en cas de message d'évènement non correct du point de vue du destinataire. Afin d'assurer la transparence de ces deux situations pour l'émetteur du message d'évènement d'origine, les points suivants doivent être respectés:

- **[IMPÉRATIF]** Tous les messages d'erreur pour lesquels une nouvelle livraison est attendue ont le code d'action 8="Rapport d'erreur" dans le reportHeader
- **[IMPÉRATIF]** Les indications ne nécessitant pas de réponse ont le code d'action 11="message technique"

Exemple : si un évènement est signalé pour une personne qui n'est pas indiquée dans le registre du destinataire, il n'est possible de répondre au message que par une indication.

4.4.1 Transmission avec accusé de réception positif

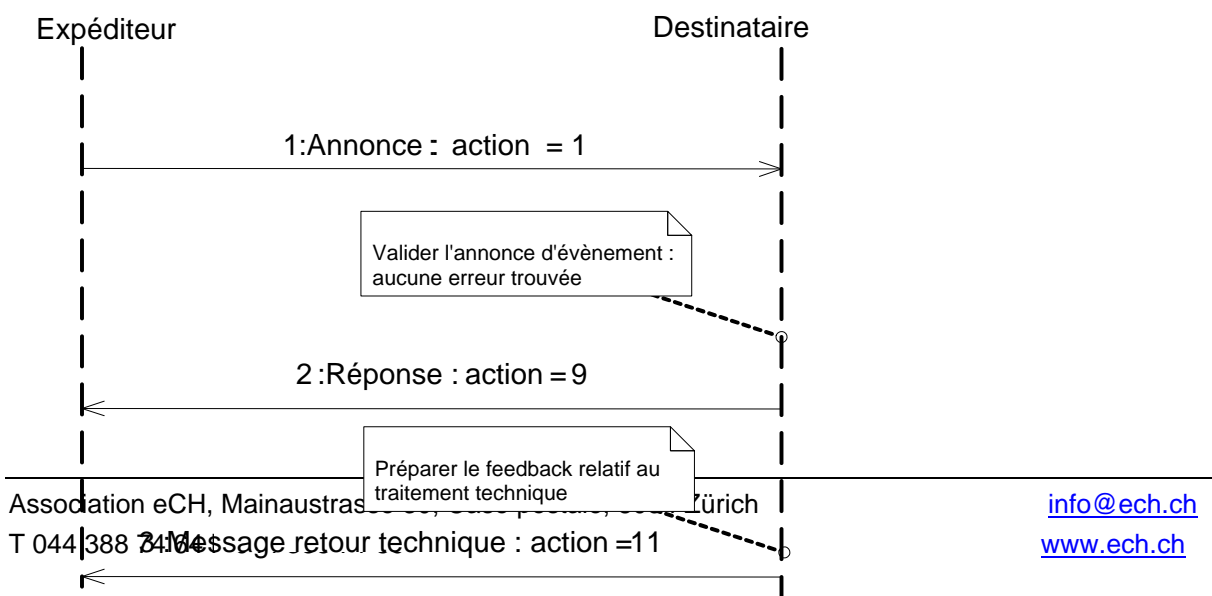


Figure 3 : Accusé de réception positif

1. **[IMPÉRATIF]**, L'en-tête du message est préparé avec l'action = "1" (nouveau) et transmis au destinataire avec l'annonce d'évènement.
2. **[IMPÉRATIF]**, Le destinataire accuse réception de la livraison d'évènement correcte. L'action = "9" (rapport d'annonce) est appliquée. Dans le "positiveReport", des informations complémentaires peuvent être données.
3. **[OPTIONNEL]**, Le destinataire envoie ultérieurement une réponse technique. L'action = "11" (message retour technique) est appliquée. Dans le "positiveReport", des informations complémentaires peuvent être données.

Transmission avec accusé de réception négatif

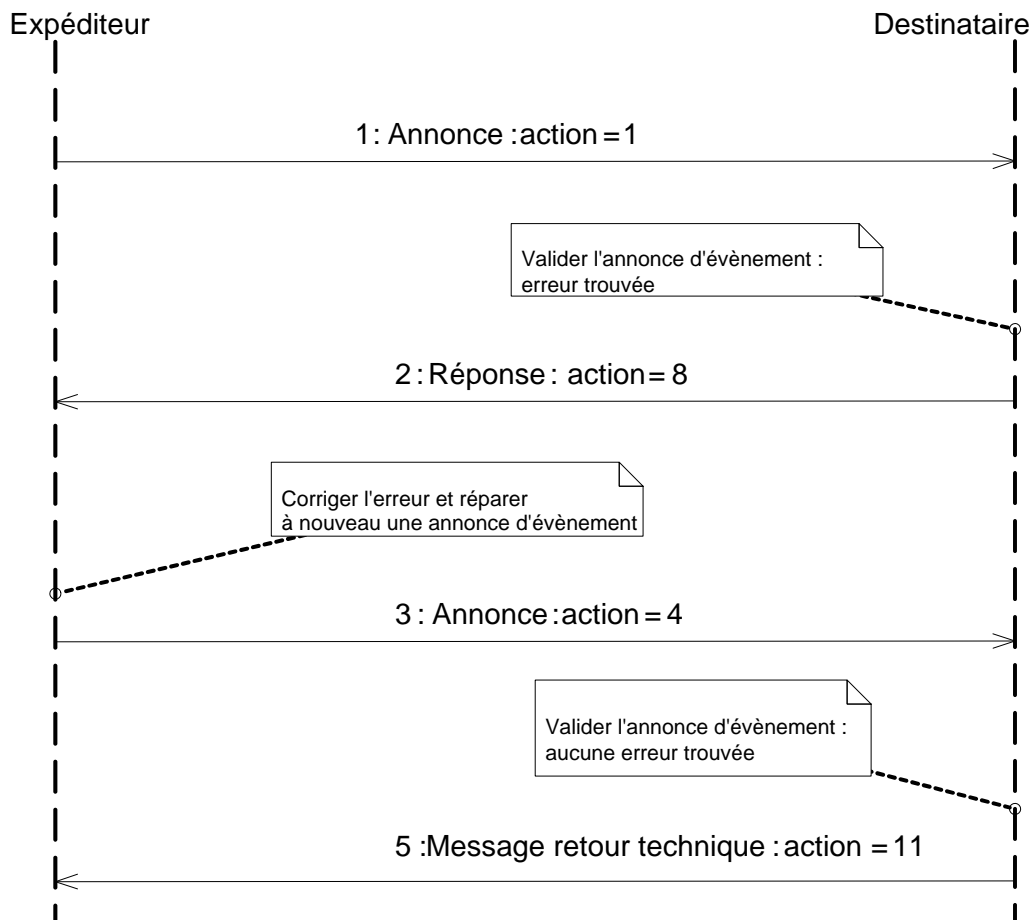


Figure 4 : Accusé de réception négatif

1. **[IMPÉRATIF]**, L'en-tête du message est préparé avec l'action = "1" (nouveau) et transmis au destinataire avec l'annonce d'évènement.
2. **[IMPÉRATIF]**, Le destinataire constate une erreur et accuse réception de la livraison d'évènement erronée. L'action = "8" (rapport d'erreur) est appliquée. Dans le "negative-Report", des informations précises sur les erreurs existantes sont données.
3. **[IMPÉRATIF]**, L'expéditeur corrige l'annonce et la transmet à nouveau au destinataire avec l'action = "4" (correction).
4. **[IMPÉRATIF]**, Dès que l'annonce d'évènement est exempte d'erreur, un accusé de réception positif est envoyé (cf. 4.4.1).
5. **[OPTIONNEL]**, Le destinataire envoie ultérieurement une réponse technique. L'action = "11" (message retour technique) est appliquée. Dans le "negativeReport", des informations complémentaires peuvent être données.

4.5 Retrait d'un évènement (évènement envoyé par erreur)

Lorsqu'une annonce d'évènement est envoyée par erreur, il s'agit entre autres :

- d'une annonce d'évènement correcte qui n'est pas adressée à la bonne personne
- d'une annonce d'un évènement qui n'est pas arrivé du tout.

Il est par conséquent nécessaire d'annuler l'annonce d'évènement ainsi que les évènements consécutifs qui en dépendent. Pour éviter d'autres préjudices, le retrait d'un évènement doit être envoyé dès que l'envoi effectué par erreur est découvert. Normalement, un retrait ne peut être réalisé que manuellement.

Le destinataire entreprend les mesures nécessaires afin de régler la situation.

Le retrait d'un retrait n'est pas autorisé.

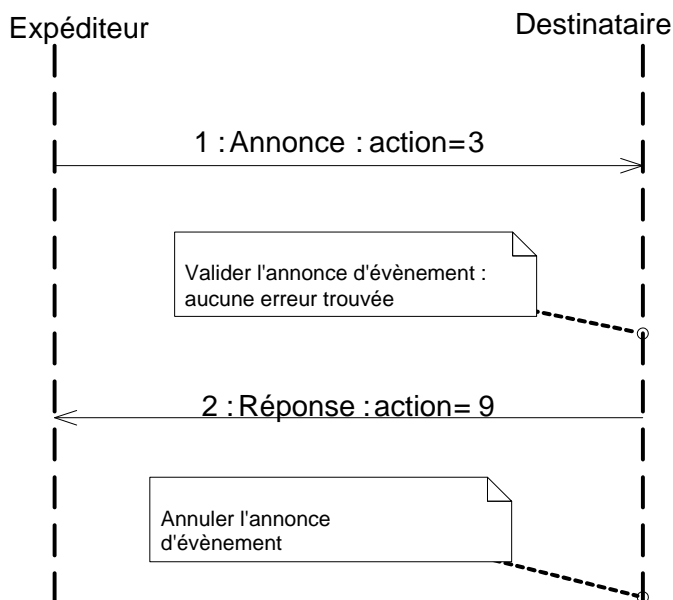


Figure 5 : Retrait

1. **[IMPÉRATIF]**, L'en-tête du message est préparé avec l'action = "3" (retrait) et transmis au destinataire avec l'annonce d'évènement d'origine.
2. **[IMPÉRATIF]**, Le destinataire accuse réception de la livraison d'évènement correcte. L'action = "9" (rapport d'annonce) est appliquée. Dans le "positiveReport", des informations complémentaires peuvent être données.

4.6 Demande de données

L'action = "5" (demande) permet à un système de réception de demander des données au système source. La livraison de la réponse s'effectue avec l'action = "6" (réponse).

Les conditions et les limites dans lesquelles ceci est possible sont décrites pour chaque domaine technique.

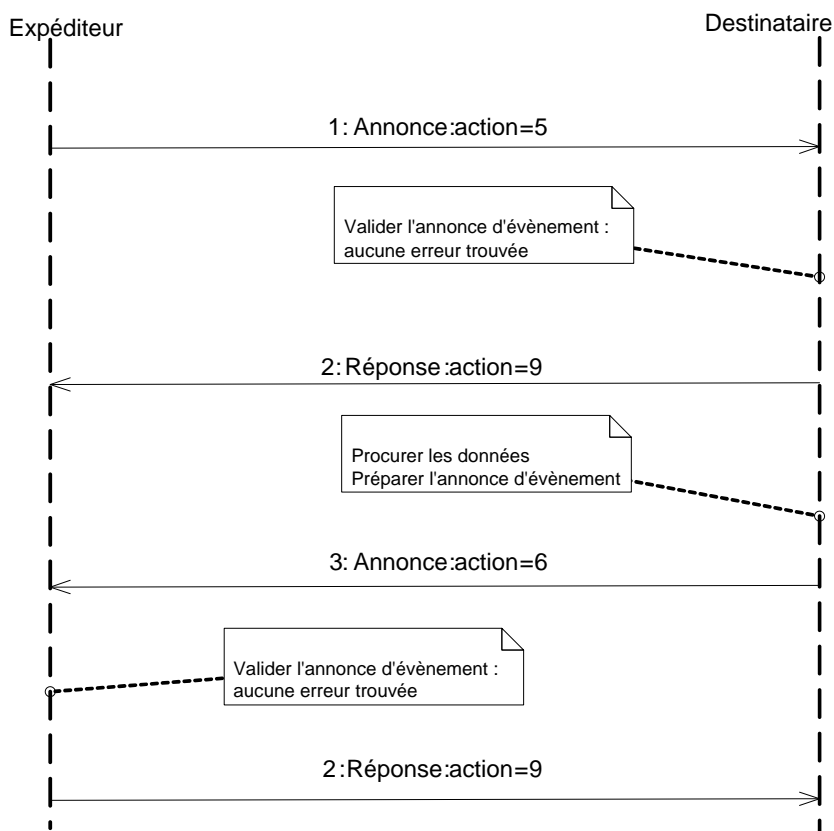


Figure 6 : Demande de données

1. **[IMPÉRATIF]**, L'en-tête du message est préparé avec l'action = "5" (demande) et transmis au destinataire avec l'annonce d'évènement (critères de sélection pour les données demandées).
2. **[IMPÉRATIF]**, Le destinataire accuse réception de la demande correcte. L'action = "9" (rapport d'annonce) est appliquée. Dans le "positiveReport", des informations complémentaires peuvent être données.
3. **[IMPÉRATIF]**, Le destinataire prépare les données demandées en tant que message d'évènement et envoie ce dernier avec l'action = "6" (réponse).
4. **[IMPÉRATIF]**, L'expéditeur accuse la bonne réception des données demandées. L'action = "9" (rapport d'annonce) est appliquée. Dans le "positiveReport", des informations complémentaires peuvent être données.

4.7 Echange de clés

L'échange de clés permet d'échanger des caractéristiques entre expéditeur et destinataire et d'établir ainsi la base pour une affectation univoque des annonces d'évènement.

Exemple : Lors du traitement d'une annonce d'évènement, le destinataire de l'annonce constate que l'expéditeur ne dispose pas de toutes les clés pertinentes. Le destinataire de l'annonce d'évènement déclenche alors un échange de clés et envoie les clés qui lui sont connues à l'expéditeur de l'annonce d'origine.

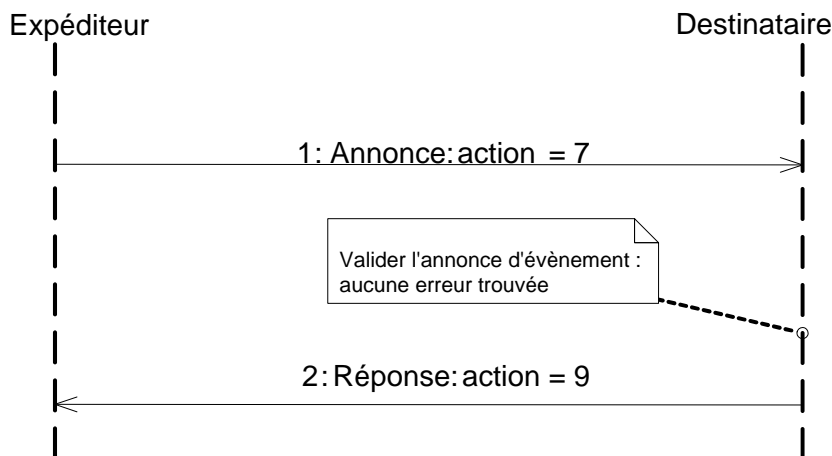


Figure 7 : Echange de clés

1. **[IMPÉRATIF]**, L'en-tête du message est préparé avec l'action = "7" (échange de clé) et transmis au destinataire avec l'annonce d'évènement.
[RECOMMANDÉ], L'annonce d'évènement doit contenir toutes les informations de clés qui peuvent être échangées en considérant les bases légales.
2. **[IMPÉRATIF]**, Le destinataire accuse réception de la livraison d'évènement correcte. L'action = "9" (rapport d'annonce) est appliquée. Dans le "positiveReport", des informations complémentaires peuvent être données.

4.8 Transfert

L'action "10" (transfert) permet de montrer au destinataire de l'annonce d'évènement que les données envoyées correspondent à une annonce d'évènement transférée.

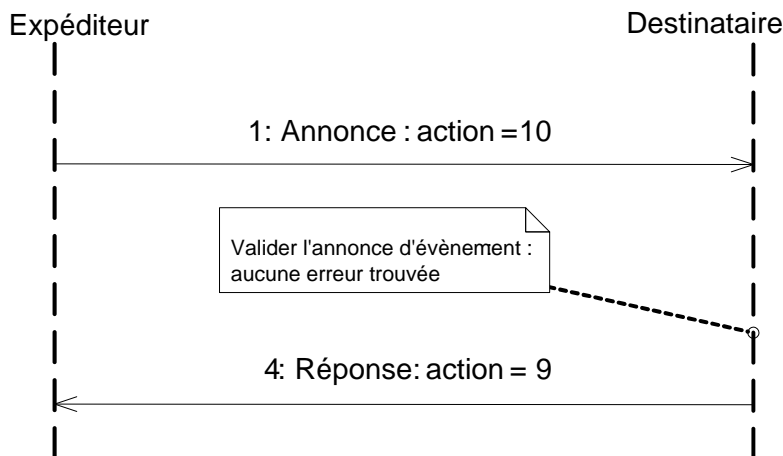


Figure 8 : Transfert

1. **[IMPÉRATIF]**, L'en-tête du message est préparé avec l'action = "10" (transfert) et transmis au destinataire avec l'annonce d'évènement.
2. **[IMPÉRATIF]**, Le destinataire accuse réception de la livraison d'évènement correcte. L'action = "9" (rapport d'annonce) est appliquée. Dans le "positiveReport", des informations complémentaires peuvent être données.

5 Sécurité

Le type de données (personnes ou données objet) transmis dépend du domaine technique respectif. Ici on ne peut que constater qu'en principe l'échange des données dans le domaine de l'e-Government doit s'en tenir à la législation sur la protection des données en vigueur. Concrètement, cela signifie pour les différents cas d'application qu'il faut une définition pour chaque domaine technique respectif. Il convient de prendre les précautions nécessaires afin que les données soient transmises de façon correcte et afin qu'elles ne puissent être consultées et modifiées que par des personnes autorisées à le faire, avant, pendant et après leur transfert.

6 Exclusion de responsabilité – Droits de tiers

Les normes élaborées par l'Association eCH et mises gratuitement à la disposition des utilisateurs, ainsi que les normes de tiers adoptées, ont seulement valeur de recommandations. L'Association eCH ne peut en aucun cas être tenue pour responsable des décisions ou mesures prises par un utilisateur sur la base des documents qu'elle met à disposition. L'utilisateur est tenu d'étudier attentivement les documents avant de les mettre en application et au

besoin de procéder aux consultations appropriées. Les normes **eCH** ne remplacent en aucun cas les consultations techniques, organisationnelles ou juridiques appropriées dans un cas concret.

Les documents, méthodes, normes, procédés ou produits référencés dans les normes **eCH** peuvent le cas échéant être protégés par des dispositions légales sur les marques, les droits d'auteur ou les brevets. L'obtention des autorisations nécessaires auprès des personnes ou organisations détentrices des droits relève de la seule responsabilité de l'utilisateur.

Bien que l'Association **eCH** mette tout en œuvre pour assurer la qualité des normes qu'elle publie, elle ne peut fournir aucune assurance ou garantie quant à l'absence d'erreur, l'actualité, l'exhaustivité et l'exactitude des documents et informations mis à disposition. La teneur des normes **eCH** peut être modifiée à tout moment sans préavis.

Toute responsabilité relative à des dommages que l'utilisateur pourrait subir par suite de l'utilisation des normes **eCH** est exclue dans les limites des réglementations applicables.

7 Droits d'auteur

Tout auteur de normes **eCH** en conserve la propriété intellectuelle. Il s'engage toutefois à mettre gratuitement, et pour autant que ce soit possible, la propriété intellectuelle en question ou ses droits à une propriété intellectuelle de tiers à la disposition des groupes de spécialistes respectifs ainsi qu'à l'association **eCH**, pour une utilisation et un développement sans restriction dans le cadre des buts de l'association.

Les normes élaborées par les groupes de spécialistes peuvent, moyennant mention des auteurs **eCH** respectifs, être utilisées, développées et déployées gratuitement et sans restriction.

Les normes **eCH** sont complètement documentées et libres de toute restriction relevant du droit des brevets ou de droits de licence. La documentation correspondante peut être obtenue gratuitement.

Les présentes dispositions s'appliquent exclusivement aux normes élaborées par **eCH**, non aux normes ou produits de tiers auxquels il est fait référence dans les normes **eCH**. Les normes incluront les références appropriées aux droits de tiers.

Annexe A – Références et bibliographie

- [EBS] Event Bus Schweiz - concept et architecture
- [eCH-0020] eCH-0020 - Motifs d'annonce
- [eCH-0021] eCH-Norme concernant les données supplémentaires sur l'enregistrement des personnes
- [eCH-0090] eCH-Norme concernant l'enveloppe sedex
- [RFC2119] Key words for use in RFCs to Indicate Requirement Levels
- [UML] Unified Modeling Language (UML). Version 1.5. Object Management Group.
Schéma XML, partie 1 : structures. Recommandation W3C, 2 mai 2001.
- [XSD] Schéma XML, partie 2 : types de données. Recommandation W3C, 2 mai 2001.

Annexe B – Collaboration et surveillance

Office fédéral des statistiques

Bucher Huwyler Erika, représentant SVEK

Egloff Andrea, Ruf Informatik AG

Furrer Peter IBM, Global Services

Germann Urs, Urs Germann Consulting

Haller Stefan, Bedag Informatik AG

Huwyler Walter, ville de Zurich

Müller Willy, Unité de stratégie informatique de la Confédération

Peterer Thomas, InnoSolv AG (NEST)

Röthlisberger Stephan, canton de Zurich

Stingelin Martin, canton de Berne

Sulzer Daniela, Hürlimann Informatik AG

Annexe C – Abréviations

EBS Event Bus Schweiz

Annexe D – Glossaire

Evènement Fait entraînant une annonce d'évènement.

Données d'évènement	Données relatives à un fait signalé.
Livraison d'un évènement	Ensemble de toutes les annonces d'évènement qui sont transmises avec un en-tête de message par l'expéditeur.
Annonce d'évènement	Message relatif aux données d'évènement.
Event Bus Schweiz	Ensemble des fonctions d'un service centralisé ou d'une infrastructure qui s'occupe du contrôle et de la transmission correcte des annonces d'évènement aux destinataires. Remarque : L'[EBS] peut aussi bien être mis en œuvre sur le plan organisationnel que sur le plan technique (par un bus IT)
Domaine technique	Extrait de la réalité essentiel pour un domaine technique.
Motif d'annonce	Evènement à l'intérieur d'un domaine technique qui conduit à une annonce d'évènement.
Annonce	Données transmises.